## บทคัดย่อ

T166352
วัตถุประสงค์ของการศึกษานี้ คือการค้นคว้าและวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างการ
ส่งเสริมกิจกรรมเสริมรายได้ และความสามารถชำระหนี้ ในโครงการพักหนี้และลคภาระหนี้
สำหรับเกษตรกรขนาดเล็กของ ธ.ก.ส. สาขาอำเภอแก่งคอย จังหวัดสระบุรี

จากผลการศึกษา พบว่า ภายใน 1 ปี ครอบครัวเกษตรกรจำนวน 576 คน มีรายได้ เพิ่มขึ้นจากครัวเรือนละ 90,000 บาท ก่อนการฟื้นฟูอาชีพ เป็นครัวเรือนละ 127,950 บาท หลังการ ฟื้นฟู หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 42.17 มีค่าใช้จ่ายภายในครัวเรือนรวมกัน 41,146,437 บาท หรือเฉลี่ยต่อ ครัวเรือน 71,434.79 บาท หลังจากหักค่าใช้จ่ายในครัวเรือนแล้ว มีเงินคงเหลือต่อครัวเรือน 56,515.21 บาท อย่างไรก็ตามเกษตรกร 576 คน ยังมีหนี้ที่ถึงกำหนดต้องชำระภายในวันที่ 31 มีนาคม 2548 จำนวน 11,892,081.31 บาท เฉลี่ยครัวเรือนละ 20,645.97 บาท

จากผลการพื้นฟูอาชีพ เกษตรกรจำนวน 576 คนมีความสามารถชำระหนี้ได้ คังนี้

- 1. ชำระหนี้เสร็จสิ้นทั้งจำนวน มีทั้งหมค 180 ครัวเรือน เป็นเงิน 3,919,019.19 บาท หรือ 100.00%
- 2. ชำระหนี้ได้บางส่วน มีทั้งหมด 263 ครัวเรือน (หนี้ถึงกำหนด จำนวน 6,796704.12 บาท) เป็นเงิน 5,896,362.12 บาท คิดเป็นร้อยละ 86.75
- 3. ไม่สามารถชำระหนี้ได้เลย มีจำนวน 57 ครัวเรือน เป็นเงิน 1,176,820.00 บาท แสคงให้เห็นว่าลูกค้ามีความสามารถชำระหนี้ได้ทั้งสิ้น 9,815,723.31 บาท คิดเป็นร้อยละ 82.54 ของ จำนวนต้นเงินกู้ที่ถึงกำหนดชำระทั้งหมด แต่ต่ำกว่าเป้าหมาย ธ.ก.ส. กำหนดไว้ที่ร้อยละ 85 เพียง ร้อยละ 2.46 ซึ่งมีสาเหตุมาจากเกษตรกรยังไม่ได้รับผลผลิตอย่างเต็มที่ ประสบภาวะฝนแล้งฝน ทิ้งช่วง คินขาดความอุดมสมบูรณ์ และมีค่าใช้จ่ายฉุกเฉินเกิดขึ้นในครอบครัว

ข้อเสนอแนะ แบ่งเป็น 3 ข้อ สำหรับแต่ละเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้อง คังต่อไปนี้

- 1. ข้อเสนอแนะสำหรับเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น ควรมีศูนย์ถ่ายทอดเทคโนโลยีการเกษตร ประจำตำบล หรือชุมชน เพื่อให้ความรู้ให้คำปรึกษา แนะนำสร้างความเข้าใจแก่เกษตรกรเกี่ยวกับ การฟื้นฟูอาชีพ เพิ่มรายได้ ลดค่าใช้จ่าย และการตรวจเยี่ยมเกษตรกร
- 2. ข้อเสนอแนะสำหรับ ธ.ก.ส. ในการพิจารณาให้เงินกู้ ต้องวิเคราะห์ตัวผู้กู้ วัตถุประสงค์การกู้ การกำกับติคตามการใช้เงินกู้ ให้ความรู้เกี่ยวกับการจัคทำบัญชีครัวเรือน หรือ บัญชีฟาร์มอย่างง่ายเพื่อทราบฐานะของตนเอง รวมทั้งส่งเสริมเกษตรกรมีนิสัยรักการออมเงินทุกครั้ง ที่ขายผลผลิตได้ ถ้าหากเกษตรกรประสบปัญหาภัยธรรมชาติ หรือมีเหตุอื่น ๆ ที่สุจริตจำเป็น และ เป็นภาระหนัก ขอให้พิจารณาขยายเวลาการชำระหนี้ตามความสามารถชำระหนี้ในแต่ละราย
- 3. ข้อเสนอแนะสำหรับรัฐบาล ขอให้ช่วยเหลือ ส่งเสริมระบบสหกรณ์ ในหมู่เกษตรกร และประชาชนทั่วไป ให้เป็นปึกแผ่นมากยิ่งขึ้น เนื่องจากระบบสหกรณ์เป็นหนทางที่จะนำพา เสรษฐกิจ สังคม ของประเทศเจริญรุ่งเรืองได้อย่างดี ทั้งทางด้านองก์ความรู้ ด้านการผลิต ด้านการตลาด ซึ่งท้ายที่สุดระบบสหกรณ์จะช่วยให้ฐานะความเป็นอยู่ของทุก ๆ คนดีขึ้นแบบยั่งยืนตลอดไป

## **TE** 166352

The study's findings indicate that the promotion of the properly planned activities for income generating of the 576 small scale farmers can definitely help in increasing the original average income from 90,000.00 baht up to 127,950.00 baht per farmer per year, 42.17% increase. At the same time, on the average, those farmers have had expenditures of 71,434.79 baht. Therefore, after deduction of their average income of 127,950.00 baht, by their average expenditures of 71,434.79 baht, their leftover average income was 56,515.21 baht. However, by March 31, 2005, each farmer has to pay back their mature debt 20,645.97 baht averagely, which made the total up to 11,892,081.31 baht.

The BAAC'S project helped the 576 farmers being able to pay their mature debt as follow.

- (1) 180 farmers paid their debt of 20,645.97 baht averagely, which made the total of 3,919,019.19 baht, or 100.00%
- (2) 263 farmers could partly pay some of their total debt of 6,796.12 baht by 5,896,362.12 baht, or 86.75%
  - (3) 57 farmers could not pay their debt of 1,176,820.00 bath on time.

The 443 farmers out of the 576 farmers who participated in the project were able to pay back their debt of 11,892,081.31 baht by 9,815,723.31 baht or 82.54% which was lower than the BAAC'S standard of 85.00% by only 2.46%. The result came from the income generating

activities of some farmers which were affected by drought, poor soil and weather, as well as some unexpected expenditures.

In order to keep going a sustainable growth of the income generating activities of those farmers under our consideration, the following processes are recommended.

- (1) The authorities who concern in Kaengkoi district, Saraburi province should set up the center for agricultural technology extension at Tampon levels to provide farmers with advices applicable to the income generating activities and also with regular farm visits focused on increasing farm and home income, as well as reducing costs and expenditures.
- (2) BAAC, in rendering farm and home credits, should properly canalize the borrower's records and the credit purposes. The farm credits should be a supervised credit focused on the marketing potential crops or livestock. In addition, a farm account of simple models should be introduced and required to be used by the customers who received the bank's credits. The farm and home account must be analized on the schedule and the owners should be informed of the bank's recommendations on their farm and home statements. The farmers should be encouraged to recognize the importance of their savings and investments that will pay an important role on their income and debt. Also, at time of certain disasters, BAAC should carefully consider and extend the schedules of debt repayment according the customers ability to do so.
- (3) The government must set up its proper policy to support, promote and protect the cooperative movement in the small farming communities. In fact, the cooperatives of small-scale farmers are legally considered as the formal markets of the members who are also customers of such markets. So the cooperative system in Thailand's market economy will enlarge and increase Thailand's material and normal sustainable development.